



# 2017 Reporte Anual de Calidad de Agua Potable Ciudad de Mascotte



Estamos muy complacidos de proporcionarle este año el Reporte Anual de Calidad de Agua Potable. Queremos mantenerlo informado acerca de la excelente agua y los servicios que le hemos entregado a usted en el último año. Nuestro objetivo es y siempre ha sido proporcionarle a usted un suministro seguro y fiable de agua potable. Nuestra fuente de agua es agua de fuente. Las fuentes vienen de los acuíferos de la Florida. Tratamos el agua utilizando cloración para la desinfección y alimentamos polyphosphate para el control de la corrosión.

- Nos complace informar que nuestro agua potable cumple con todos los requisitos federales y estatales.

En el año 2017 el Departamento de Protección Ambiental realizó una Evaluación de Agua de Fuente en nuestro sistema. La evaluación fue realizada para buscar y proporcionar información sobre cualquier fuente potencial de contaminación en nuestras fuentes. Hay 4 fuentes potencial de contaminación identificadas para este sistema con un nivel moderado de susceptibilidad. Los resultados de la evaluación están disponibles en la Evaluación de Agua de Fuente de FDEP y el Programa de Protección en [www.dep.state.fl.us/swapp](http://www.dep.state.fl.us/swapp) o pueden ser obtenidos llamando a Larry Walker al (352) 429-4429.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de este reporte o con respecto a su servicio de utilidad de agua por favor llame a Larry Walker al (352) 429-4429. Nosotros alentamos a nuestros valorados clientes a que estén informados acerca de su utilidad de agua.

La Ciudad de Mascotte rutinariamente monitorea el agua potable vigilando los contaminantes en el agua según indican las leyes Federales y de Estado, las reglas y las regulaciones. Excepto donde indicado de otro modo, este reporte se basa en los resultados de nuestro monitoreo para el período del 1 de Enero al 31 de Diciembre del 2017. Datos obtenidos antes del 1 de Enero del 2017 y presentados en este reporte son las más recientes pruebas hechas de acuerdo con las leyes, reglas, y regulaciones.

En los párrafos de abajo usted puede encontrar los términos y las abreviaciones no familiarizadas. Para ayudarle entender mejor estos términos nosotros le hemos proporcionado las siguientes definiciones:

**El Nivel Máximo de Contaminante o MCL:** Es el nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los niveles de MCL se ponen cerca de los niveles de MCLG utilizando la mejor tecnología posible disponible en el tratamiento.

**El Nivel de Objetivo Máximo de Contaminante o MCLG:** Es el nivel del contaminante en el agua potable debajo en donde no hay riesgos conocidos o esperados para la salud. Los niveles de MCLG tienen en cuenta un margen de seguridad.

**El Nivel de Acción (AL):** La concentración de un contaminante cual si excedido provoca el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

**La Técnica del Tratamiento (TT):** Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**El Nivel Residual Máximo de Desinfectante o MRDL:** Es el nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Hay evidencia que convence que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de contaminantes microbianos.

**El Nivel de Objetivo Residual Máximo de Desinfectante o MRDLG:** Es el nivel de desinfectante de agua potable debajo en donde no hay riesgos conocidos o esperados para la salud. Los niveles de MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

**Evaluación Inicial del Sistema de Distribución (IDSE):** Una parte importante en la Etapa 2 de la regla de Desinfección de Subproductos (DBPR). El IDSE es un estudio de tiempo realizado por sistemas de agua para identificar las ubicaciones de sistema de distribución con altas concentraciones de trihalometanos (THM) y ácidos de halo acéticos (HAA). Los sistemas de agua utilizarán los resultados de IDSE en conjunción con su Etapa 1 DBPR datos de vigilancia de conformidad para seleccionar ubicaciones de vigilancia de conformidad para la Etapa 2 DBPR.

“ND” quiere decir no detectado e indica que la sustancia no fue encontrada por el análisis de laboratorio.

Partes por millón (ppm) o Miligramos por litro (mg/l) – una parte por el peso de analyte a 1 millón de partes por peso de la muestra de agua.

Partes por billón (ppb) o Microgramos por litro (µg/l) – una parte por el peso de analyte a 1 billón de partes por el peso de la muestra de agua.

Picocurie por litro (pCi/L) - medida de la radioactividad en el agua.

Las fuentes de agua potable (Ambas, el agua que corre por las tuberías como el agua embotellada) incluye ríos, lagos, corrientes, charcas, depósitos, primaveras, y fuentes. Como el agua viaja sobre la superficie de la tierra o por el suelo se disuelve naturalmente ocurriendo minerales y en algunos casos materiales radioactivos y puede recoger sustancias que resultan de la presencia de animales o de la actividad humana.

Contaminantes que pueden estar presentes en el agua de la fuente incluye:

(A) Contaminantes Microbianos como virus y bacterias que pueden venir de plantas de tratamiento de agua residual, de sistemas sépticos, de las operaciones agrícolas de ganado y de la fauna.

(B) Contaminantes Inorgánicos como la sal y los metales que puede ocurrir naturalmente o resultar de agua urbana de tormenta perdidas, el valor industrial o la descarga de agua doméstica, la producción de petróleo o gas, las minas o la agricultura.

(C) Pesticidas y herbicidas los cuales pueden venir de variedades de fuentes como la agricultura, agua urbana de tormentas perdidas y usos residenciales.

(D) Contaminantes Químicos Orgánicos incluyendo sustancias químicas sintéticas y volátiles orgánicas cuales son productos de procesos industriales y producción de petróleo y también pueden venir de gasolineras, de agua urbana de tormentas perdidas y de sistemas sépticos.

(E) Contaminantes Radioactivos pueden ocurrir naturalmente o ser el resultado de la producción de petróleo o gasolina y actividades de mina.

**Tabla de Resultados de Prueba**

Contaminantes y Unidad de Medida	Fechas de Muestra Mes/Año	MCL Violación Y/N	Nivel Detectado	Orden de Resultado	M C L G	M C L	Fuente Probable de Contaminación
<b>Contaminantes Radiológicos</b>							
Emisores Alfa (pCi/L)	4/17	N	1.8	1.1-1.8	0	5	Erosión de depósitos naturales
<b>Contaminantes Inorgánicos</b>							
Arsénico (ppb)	4/17	N	2.1	ND-2.1	0	10	Erosión de depósitos naturales; escurrimiento de huertos; escurrimiento de vidrio y productos electrónicos de residuos de producción
Bario (ppm)	4/17	N	.0056	.0055-.0056	2	2	Descarga de taladrar desechos, refinerías y erosión metálicas de depósitos naturales
Cromo (ppb)	4/17	N	1.7	1.6-1.7	100	100	Descarga de acero y plantas de celulosa; erosión de depósitos naturales
Nitrato (como Nitrógeno) (ppm)	4/17	N	1.03	.524-1.03	10	10	Escorrentía de uso de fertilizantes; filtraciones de tanques sépticos, aguas residuales, erosión de depósitos naturales
Selenio (ppb)	4/17	N	2.6	Nd-2.6	50	50	Descarga de refinerías de petróleo y metal; erosión de depósitos naturales; descarga de minas
Sodio (ppm)	4/17	N	7.17	6.08-7.17	N/A	160	Intrusión de agua salada y extracción de la tierra
<b>Contaminantes orgánicos sintéticos, incluidos plaguicidas y herbicidas</b>							
Di (2-etilhexil) phalato (ppb)	4/17	N	3.34	ND-3.34	0	6	Descarga de fabricas de caucho y quimicos
<b>Etapas 2 Desinfectante y Desinfección de Productos</b>							
Para el bromato, cloro, cloro de minas o cloro, el nivel detectado es el promedio más alto de average que ocurrió (RAA), computado trimestral de promedios mensuales de todas las muestras recogidas. Para halo acéticos ácidos o TTHM, el nivel detectado es el más alto RAA, computado trimestral de average trimestral de todas las muestras recogidas si el sistema ha sido vigilado trimestral si el average de todas las muestras recogidas durante el año si el sistema fue vigilado con menos frecuencia que trimestral.							



Contaminantes y Unidad de Medida		Fechas de Muestra Mes/Año		MCL Violación Y/N	Nivel Detectado	Orden de Resultado	MCLG	MCL	Fuente Probable de Contaminación
Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes-año)	MCL Violación Y/N (Si o No)	Nivel Detectado	Orden de Resultados	MCLG o MRDLG	MCL o MRDL	Fuente Probable de Contaminación		
Cloro (ppm)	1/2017-12/2017	N	1.51	1.31-1.71	MRDLG = 4	MRDL = 4.0	Aditivos de agua usados para controlar los microbios		
Ácidos acéticos Halo (cinco) (HAA5) (ppb)	10/2017	N	27.8	19.9-27.8	NA	MCL = 60	Producto secundario de la desinfección de agua potable		
TTHM [Total trihalometanos] (ppb)	10/2017	N	36.2	26.5-36.2	NA	MCL = 80	Producto secundario de la desinfección de agua potable		

Contaminante y Unidad de Medida	Fechas de Muestra (mes-año)	MCL Violación Y/N (Si o No)	Nivel Detectado	Orden de Resultados	MCLG o MRDLG	MCL o MRDL	Fuente Probable de Contaminación
<b>Plomo y Cobre (agua de tuberías)</b>							
Cobre -agua de tuberías (ppm)	8/17	N	.602	0	1.3	1.3	Corrosión de sistemas de tuberías, erosión de depósitos naturales, extracción de conservantes de madera
Plomo -agua de tuberías (ppb)	8/17	N	1.3	0	0	15	Corrosión de sistemas de tuberías, erosión de depósitos naturales

Debido a la supervisión administrativa durante una parte ocupada del año, el laboratorio, inadvertidamente, envió los datos incorrectos a nuestra oficina, lo que resultó en que no presentamos un informe requerido según la Ley de Agua Potable Segura. Esta violación no tiene impacto en la calidad del agua que nuestros clientes recibieron y no representa ningún riesgo para la salud pública. Se tomaron las muestras correctas durante el período requerido y esos resultados se enviaron a FDEP. Hemos establecido un archivo de seguimiento de informes para garantizar que todos los requisitos de informes se cumplan en el futuro.

Si presentes, niveles elevados de plomo pueden causar problemas graves de salud especialmente para embarazadas y niños jóvenes. Plomo en el agua potable principalmente viene de materiales y componentes asociados con el servicio de las líneas y las tuberías de casas. La Ciudad de Mascotte es responsable por proporcionar una alta calidad de agua potable, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando su agua ha estado sentada por varias horas, usted puede minimizar el potencial de riesgo de plomo limpiando o dejando que el agua corra por 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para tomar o cocinar. Si usted está preocupado por el plomo en su casa, usted puede pedir que le examinen el agua. Información de plomo en el agua potable, métodos de exámenes y pasos que usted puede tomar para minimizar los riesgos está disponible en la línea directa segura de agua potable o en el <http://www.epa.gov/safewater/lead>

Para asegurarnos que el agua que corre por las tuberías sea segura para tomar, EPA prescribe las regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Droga (FDA) establecen límites para contaminantes en el agua embotellada que debe proporcionar la misma protección para la salud de la población.

El agua potable incluyendo el agua embotellada puede razonablemente contener pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua tiene un riesgo de salud. Más información acerca de contaminantes y los efectos potenciales de salud puede ser obtenida llamando a la Línea Directa Segura de Agua Potable de Organización de Protección del Medio Ambiente al 1-800-426-4791.

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Personas con problemas en el sistema inmune como personas que tienen cáncer y están bajo quimioterapia, personas que han tenido trasplantes de órganos, personas con HIV/SIDA o otro desorden en el sistema inmunológico, algunas personas mayores e infantes y niños pueden estar particularmente en riesgo de contraer infecciones. Estas personas deben de buscar consejos acerca del agua potable mediante sus médicos primarios. Las indicaciones de EPA/CDC en medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la línea directa de la Seguridad de Agua Potable (800-426-4791).

Nosotros en la Ciudad de Mascotte queremos que usted comprenda los esfuerzos que hacemos para mejorar continuamente el proceso del tratamiento de agua y proteger nuestros recursos de agua. Estamos comprometidos a asegurar la calidad de su agua. Si usted tiene alguna pregunta o duda acerca de la información proporcionada, por favor llámenos al (352)429-4429.